創作園地

■ 滿星疊大同中學 釧彩雲

我愛我的家鄉

我出生在緬甸，但我卻來到泰北讀書與成長，對我來說、這裡的花草樹木、這裡的山水水、這裡的鄉鄰居，這裡的親戚朋友，都是讓人難以忘懷的。

我的家鄉在泰緬邊緣的高山上，名叫漂排村。村子不大，因山高地不平，所以村民都分散居住，有的住在山頂，有的住在半坡，有的住在河邊，有的乾脆把家建蓋在地中，種田地，飼養雞豬牛羊。村子居住的民族有多種，有漢人、有傣族、有阿卡、有裸黑等。

村子裡的人都是以農耕為生，有的種山穀，有的種包穀，有的種茶，有的種豆，有的種菜，有的種水稻。早出晚歸，平時大家各自種自己的田地，到了採茶、收稻時，大家有如親人般的會互相幫助。

漂排村雖然是在泰緬兩國的分界線上，兩國的人近來都會和睦相處，尤其是我們老百姓，又是同一個村子裡的人，又是親戚連在一起，就如同一家人。由於邊界通便利，大家都安居樂業，過著幸福美滿的生活。

我的家鄉山青水秀，人們勤勞樸實，雖說在山區、在邊界，但卻是一個最讓人懷念的地方。我愛我的家鄉，我愛這個風景幽美的邊關山寨。

每日一字 博學館出版社／提供

14畫艸部 **蒼**

注音·字義

ㄘㄤ 名 ①姓。形 ①草綠色；例蒼松翠柏。②青色，或深或淺。③頭髮斑白；例髮蒼蒼。

類似字分析

● 畫人部：10 ● 畫倉庫：16。

例船艙舟部：船艙和倉庫裡滿了，都放松翠柏。

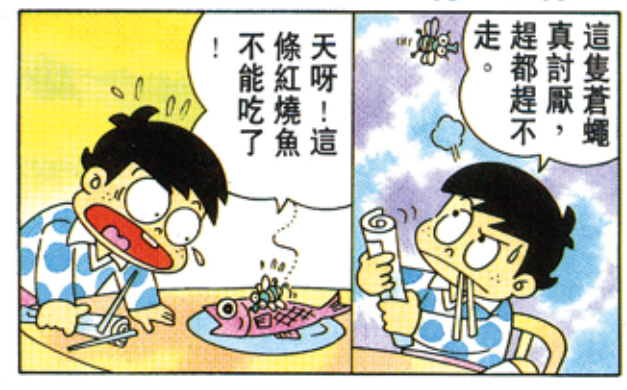
例畫船艙部：；的幼苗。

字詞研究

蒼生：ㄘㄤ ㄕㄥ 百姓。例每個統治者都應該為天下蒼生著想。

蒼白：ㄘㄤ ㄅㄞˊ 白中帶青。例他剛開過刀，因此臉色有點蒼白。

蒼茫：ㄘㄤ ㄇㄤˊ 杳無邊際的樣子。例一匹老馬在蒼茫的暮色中緩緩前進。



散文小溪

歐洲海上之旅

•文/周芷悠（紐約）

暑假期間，爸爸、媽媽、弟弟、爺爺和我去威尼斯旅遊，有二十幾個媽媽的朋友與我們同行，大家打算坐大型郵輪到處旅行，輪船名字是Ruby Princess露碧公主號，可以容納三千多名遊客。

我們沿途到了義大利、希臘、土耳其和摩納哥，每到一個國家，我們便會下船去參觀當地景點，每次都由不同的導遊帶領我們。我和弟弟聽不懂他們說什麼，因為他們的英文和中文發音都不標準。船上的餐點非常好吃，午餐和晚餐很豐盛，他們把牛排烹調得特別好吃，義大利麵也很美味。我不敢喝汽水，因為要另外付錢。爸爸在船上吃了很多，因為餐點不用另外付錢。晚餐時，爸爸一口氣點了五種不同的主菜，一一享受。我很喜歡船上的工作人員，他們都很熱情待客。

在船上的時候，我最喜歡看電影，我在美國都沒有時間看電影。每天晚上都會有一部電影可以觀賞，我最喜歡的一部電影是「Slumdog Millionaire貧民百萬富翁」。這部電影描述著出生在窮人家的三個小孩，他們的成長過程非常感人。

最後，船在西班牙靠岸了，我們完成了十四天的海上之旅。我們一家人在那裡住了兩天，我最喜歡的城市是巴塞隆納，巴塞隆納有很多賣衣服的商店，媽媽和我去商店買衣服，媽媽喜歡買褲子，因為那邊的褲子比較短，媽媽不用修短一點。我們全家也去一個市集叫La Boqueria，那個地方很熱鬧，可以買新鮮的魚、肉、水果、糖果和很多食品。

中午我們去一家叫做Cal Pep的餐館。

弟弟和我的英文老師去過那裡，她很喜歡這家餐廳的食物。這家餐廳有個特別的地方，就是我們不用自己點菜，餐廳會幫我們點。我們吃了很多海鮮、tortilla（用蛋、豬肉和土豆做的一種餅）以及油炸辣椒，我覺得好好吃啊！我很喜歡巴塞隆納，因為那裡有很多商店和好吃的食物。

當我們坐飛機回到紐約時，感到很不開心，因為很想繼續在海上航行。未來我一定要回去再玩一次！

今天畫廊

•圖/呂嘉維（加拿大）

小品集

時間的重要

•文/詹心瑀（紐約）

時間很珍貴，我們要珍惜現在。富蘭克林說過：「一個今天值兩個明天。」這句話是表示，我們現在的每一分每一秒都很重要，比明天還要寶貴。不管有多少個明天，都比不過此刻，這句話告訴我們要把握當下。

拜倫也說：「白日莫空過，青春不再來。」這句話也說明時間的珍貴。每天作白日夢沒有好結果，如果現在不做該做的事，那就沒時間了。短暫的青春，過了就過了，我們都只有一次機會可以把握，請好好珍惜吧！

小詩廊

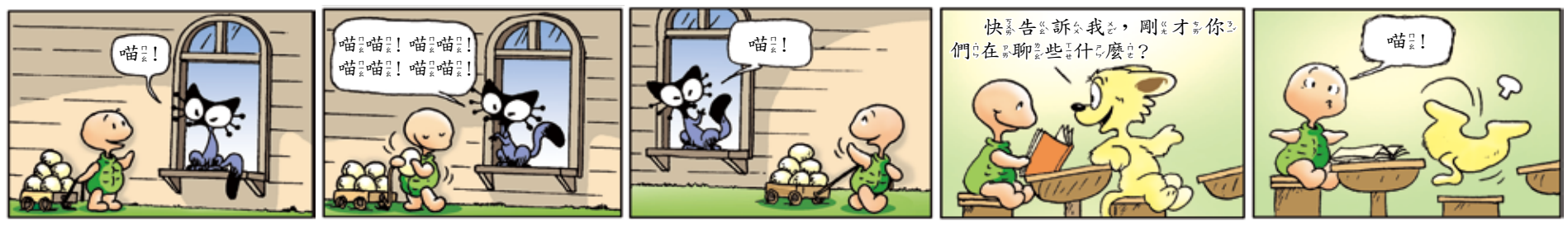
放風箏

•文/林花（新澤西州）

藍藍的天碧澄澄
天高氣爽放風箏
忽然飛來兩隻鳥
伴著風箏往上升
草地上，好歡騰
小夥伴們拍手叫
白雲飄來迎客人

•敖幼祥（台灣）

皮皮



每日英語充電站

英國研究證實H1N1沒有預期中致命 4-1

H1N1 pandemic swine flu is far less lethal than feared, British scientists said, but public health officials should not be complacent in fighting it and vaccination campaigns should continue.

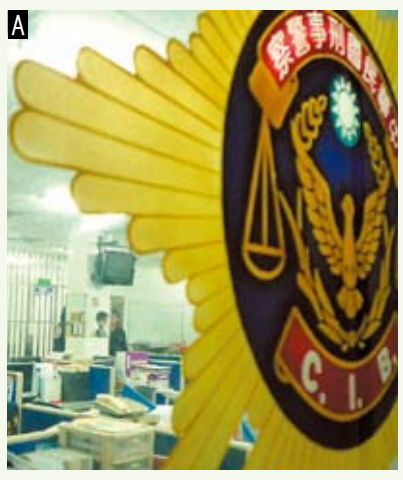
英國科學家說，H1N1新流感沒有早先擔憂的那麼致命，但公共衛生官員不能因此鬆懈警戒，仍應繼續推動疫苗注射。

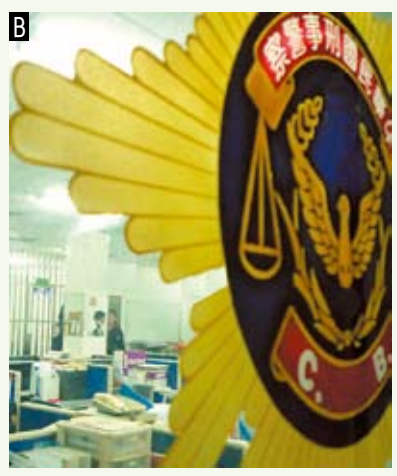
（路透社）

中文	泰文
（1）先生請坐，請問是理髮還是洗頭？	1. เชิญนั่งครับ คุณจะตัดผมหรือสระผม ?
（2）我要理髮，還要刮臉。	2. ผมจะตัดผมและกันหน้า
（3）請問您要理短一點嗎？	3. คุณจะตัดให้สั้นหน่อยไหม ?
（4）不要剪的太短，按原樣齊一齊就好啦！	4. ไม่ต้องตัดให้สั้นนัก เล็มตามแบบเดิมก็ใช้ได้แล้ว
（5）好的，請您把大衣脫下再理。	5. ได้ครับ กรุณาถอดเสื้อนอกออกก่อนค่อยตัด
（6）您看，後邊理得這麼高可以嗎？	6. คุณดูซิ ด้านหลังตัดสูงแบบนี้ใช้ได้ไหม ?

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。



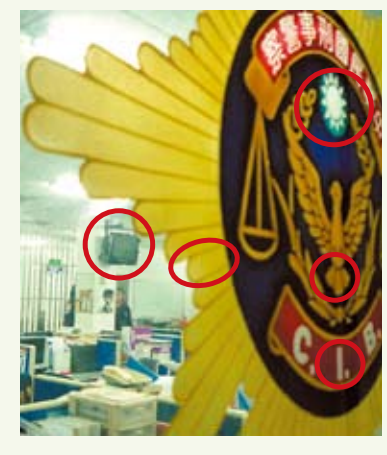


數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.lemo.dk/sudoku/

	5						9	
6			1		9			8
8				7				2
	4		9	6	3		2	
	9		4	5	8		7	
7				1				9
3			2		6			7
	8						5	

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

1	5	2	7	4	3	6	8	9
7	8	4	6	9	2	5	1	3
9	6	3	5	1	8	4	2	7
6	7	1	8	5	4	3	9	2
4	1	9	2	7	6	8	3	5
5	2	8	3	6	9	7	4	1
2	3	6	1	2	7	9	5	8
8	4	5	9	3	1	2	7	6
3	9	7	2	8	5	1	6	4

找碴解答：